

په افغانستان کې د سولې راوستلو لپاره د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ایالتونه یې د دولت په توګه نه پیژني او د طالبانو په نوم یې پیژني، او د امریکا د متحده ایالتونو تر منځ توافقنامه

۵/رجب/۱۴۴۱ هـ ق - ۱۰/حوت/۱۳۹۸ هـ ش - ۲۹/فبروري/۲۰۲۰ م

د هر اړخیزې سولې توافقنامه له څلورو برخو جوړیږي:

۱- هغه تضمینونه او د تنفيذ میکانیزمونه چې د هرې بلې یا شخص لخوا د متحده ایالتونو او د هغوی د متحدینو د امنیت په خلاف د افغانستان د خاورې د کارولو څخه مخنیوی وکړي.

۲- له افغانستان څخه د ټولو بهرنیو ځواکونو د وتلو لپاره تضمینونه، د تنفيذ میکانیزمونه او د یوه مهالویش اعلان.

۳- د نړیوالو شاهدانو په حضور کې د بهرنیو ځواکونو د بشپړ وتلو د تضمینونو او د مهالویش تر اعلان وروسته، او د نړیوالو شاهدانو په حضور کې د دې تضمینونو او اعلان سره چې د افغانستان خاوره به د متحده ایالتونو او د هغوی د متحدینو د امنیت په خلاف نه کارول کیږي، د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ایالتونه یې د دولت په توګه نه پیژني او د طالبانو په نوم یې پیژني، به له افغان جهتونو سره په ۱۵/رجب/۱۴۴۱ هـ ق - ۲۰/حوت/۱۳۹۸ هـ ش - ۱۰/مارچ/۲۰۲۰ م تاریخ بین الافغاني مذاکرات پیل کړي.

۴- دایمي او هر اړخیز اوربند به د بین الافغاني ډیالوګ او مذاکراتو په اجندا کې یوه موضوع وي. د بین الافغاني مذاکراتو ګډونوال به د تطبیق د ګډو میکانیزمونو په شمول د یوه دایمي او هر اړخیز اوربند په نیتې او څرنگوالي بحث وکړي، او د افغانستان د راتلونکي سیاسي نقشي له بشپړیدا او توافق سره به یې د یوې برخې په توګه اعلان کړي.

پورتنۍ څلور برخې یوه له بلې سره مرتبطې دي او هره برخه به د توافق شوي مهالویش او توافق شويو موادو مطابق تطبیق شي. پر لومړنیو دوو برخو توافق، دوو وروستیو برخو ته لار پرانیزي.

لاندې د توافقنامې هغه متن دی چې د پورتنۍ لومړۍ او دوهمې برخې تطبیق بیانوي. دواړو غاړو توافق کړی چې دغه دوی برخې یوه له بلې سره تړلې دي. په دې توافقنامه کې به د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ایالتونه یې د دولت په توګه نه پیژني او د طالبانو په نوم یې پیژني، مسئولیتونه په هغو سیمو کې وي چې د دوی تر ولکې لاندې دي، تر هغو چې د بین الافغاني ډیالوګ او مذاکراتو له لارې تر جوړجاړي وروسته نوی افغان اسلامي حکومت جوړ شي.

لومړی برخه

متحده ایالتونه ژمنه کوي چې د متحده ایالتونو، متحدینو او د ائتلافي شریکانو ټول نظامي ځواکونه، د ټول غیر دیپلوماتیک ملکي پرسونل، شخصي امنیتي قراردانیانو، روزونکو، مشاورینو او د حمایتو خدماتو پرسونل په ګډون، د دې توافقنامې له اعلان سره سم په څوارلسو (۱۴) میاشتو کې له افغانستان څخه وباسي، او په دې اړه به لاندیني اقدامات کوي:

الف: متحده ایالتونه، د هغوی متحدین او ائتلاف به په لومړنیو یو سل او پنځه دیرش (۱۳۵) ورځو کې لاندیني اقدامات کوي:

۱ - په افغانستان کې د متحده ایالتونو د ځواکونو شمیر به اته زره او شپږ سوه (۸۶۰۰) ته راټیټوي او په ورته اندول کې به د هغوی د متحدینو او ائتلافي ځواکونو په شمیر کې کمښت راولي.

۲ - متحده ایالتونه، د هغوی متحدین او ائتلاف به خپل ځواکونه له پنځو (۵) نظامي اډو څخه باسي.

ب: د دې توافقنامې په دوهمه برخه کې شته مسئولیتونو ته د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ایالتونه یې د دولت په توګه نه پیژني او د طالبانو په نوم یې پیژني، د ژمنتیا او عمل سره به متحده ایالتونه، د هغوی متحدین او ائتلاف لاندیني اقدامات ترسره کوي:

۱ - متحده ایالتونه، د هغوی متحدین او ائتلاف به له افغانستان څخه د خپلو ټولو پاتې ځواکونو وتل په پاتې ننه نیمو (۹/۵) میاشتو کې بشپړ کړي.

۲ - متحده ایالتونه، د هغوی متحدین او ائتلاف به خپل ټول ځواکونه له پاتې اډو څخه باسي.

ج. متحده ایالتونه د اعتماد جوړولو د یوه اقدام په توګه ژمن دي چې د ټولو اړوندو طرفونو په هماهنگۍ او تائید، سملاسي له ټولو طرفونو سره پر یوه پلان سملاسي کار پیل کړي چې جنګي او سیاسي بندیان په چټکۍ خوشي شي. تر پنځه زره (۵۰۰۰) پورې د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ایالتونه یې د دولت په توګه نه پیژني او د طالبانو په نوم یې پیژني، بندیان، او تر زرو (۱۰۰۰) پورې د بلې غاړې بندیان به په ۱۵/رجب/۱۴۴۱ هـ ق - ۲۰/حوت/۱۳۹۸ هـ ش - ۱۰/مارچ/۲۰۲۰م تاریخ، د بین الافغاني مذاکراتو لومړی ورځې پورې، خوشي شي. اړوند طرفونه دا هدف لري چې په ورپسې دريو میاشتو کې پاتې ټول بندیان خوشي شي. متحده ایالتونه د دغه هدف د بشپړولو ژمنه کوي. د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ایالتونه یې د دولت په توګه نه پیژني او د طالبانو په نوم یې پیژني، ژمنه کوي چې د هغوی خوشي شوي بندیان به په دغه توافقنامه کې شورو مسئولیتونو ته ژمن وي او د متحده ایالتونو او د هغوی د متحدینو امنیت ته به ګواښ نه پېښوي.

د. د بين الافغاني مذاكراتو له پيل سره به متحده ايالتونه د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ايالتونه يې د دولت په توگه نه پيژني او د طالبانو په نوم يې پيژني، د غرو په خلاف د متحده ايالتونو د اوسنيو بنديزونو او د جازيې لېست د اداري بياکتنې بهير په دې هدف پيل کړي چې دغه بنديزونه به د ۸/ محرم/۱۴۴۲ هـ ق - ۶/ سنبله/ ۱۳۹۹ هـ ش - ۲۷/ اگست/ ۲۰۲۰م تاريخ پوري لري کړي.

ه: د بين الافغاني مذاكراتو له پيل سره به متحده ايالتونه د ملگرو ملتونو د امنيت شوري له نورو غړو او افغانستان سره په دې هدف ديپلوماتيکې هڅې پيل کړي چې د ۶/ شوال/۱۴۴۱ هـ ق - ۹/ جوز/۱۳۹۹ هـ ش - ۲۹/ می/۲۰۲۰م تاريخ پوري د بنديزونو له نوملړ څخه د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ايالتونه يې د دولت په توگه نه پيژني او د طالبانو په نوم يې پيژني، د غرو نومونه وايستل شي.

و: متحده ايالتونه او متحدين به يې د افغانستان د ځمکنۍ بشپړتيا او سياسي خپلواکۍ په ضد له ځواک او گواښ څخه کار نه اخلي او نه به يې په کورنيو چارو کې لاسوهنه کوي.

دوهمه برخه

د دې توافقنامې له اعلان سره سم به، د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ايالتونه يې د دولت په توگه نه پيژني او د طالبانو په نوم يې پيژني، لاندیني اقدامات ترسره کړي تر څو د القاعدې په شمول د هرې هغې ډلې يا شخص مخنيوی وکړي چې د افغانستان له خاورې څخه د متحده ايالتونو او د هغوی د متحدینو امنیت گواښي:

۱ - د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ايالتونه يې د دولت په توگه نه پيژني او د طالبانو په نوم يې پيژني، به خپل هيڅ غړي او د القاعدې په شمول هيڅ ډلې او يا فرد ته اجازه ورنه کړي چې د افغانستان له خاورې څخه د متحده ايالتونو او د هغوی د متحدینو امنیت ته گواښ پيښ کړي.

۲ - د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ايالتونه يې د دولت په توگه نه پيژني او د طالبانو په نوم يې پيژني، به يو څرگند پيغام وليري چې هر هغه څوک چې متحده ايالتونو او د هغوی متحدینو ته امنيتي گواښ پيښوي په افغانستان کې ځای نلري، او د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ايالتونه يې د دولت په توگه نه پيژني او د طالبانو په نوم يې پيژني، به خپلو غړو ته لارښوونه وکړي چې له هغو ډلو او افرادو سره همکاري ونه کړي چې د متحده ايالتونو او د هغوی د متحدینو امنیت گواښي.

۳ - د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ايالتونه يې د دولت په توگه نه پيژني او د طالبانو په نوم يې پيژني، به په دغه توافقنامه کې د شويو ژمنو مطابق په افغانستان کې د متحده ايالتونو او د هغوی د متحدینو د امنيت له گواښلو څخه د هرې ډلې يا فرد مخنيوی کوي، او له جلب و جذب، روزنې، او بسپنې ټولولو څخه به يې منع کوي او کوربه توب به يې نه کوي.

۴ - د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ایالتونه یې د دولت په توګه نه پیژني او د طالبانو په نوم یې پیژني، ژمنه کوي چې له هغو کسانو سره چې په افغانستان کې پناه اخلي یا د استوګنې غوښتنه کوي، د مهاجرت د نړیوالو قوانینو او په دغه توافقي نامه کې د شوو ژمنو سره سم چلند کوي، تر څو دغه ډول افراد د متحده ایالتونو او د هغوی د متحدینو امنیت ته ګواښ پېښ نه کړي.

۵ - د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ایالتونه یې د دولت په توګه نه پیژني او د طالبانو په نوم یې پیژني، به هیڅ یوه بهرني وګړي ته چې د متحده ایالتونو او د هغوی د متحدینو امنیت ګواښي، ویزه، پاسپورټ، د سفر جواز او نور قانوني اسناد ورنه کړي چې افغانستان ته داخل شي.

دریمه برخه

۱ - متحده ایالتونه به د ملګرو ملتونو د امنیت شوری لخوا د دې توافقي نامې په رسمیت پیژندلو او تائید غوښتنه کوي.

۲ - متحده ایالتونه او د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ایالتونه یې د دولت په توګه نه پیژني او د طالبانو په نوم یې پیژني، یو له بل سره مثبتې اړیکې ګواړي او هیله لري چې د متحده ایالتونو او د بین الافغاني ډیالوګ او مذاکراتو له لارې تر جوړجاړي وروسته د نوي افغان اسلامي حکومت تر منځ اړیکې مثبتې وي.

۳ - متحده ایالتونه به د بین الافغاني ډیالوګ او مذاکراتو له لارې تر جوړجاړي وروسته د نوي افغان اسلامي حکومت لپاره د بیارغولو اقتصادي مرستې وګواړي، او په کورنیو چارو کې به یې لاسوهنه نه کوي. دغه توافقي نامه چې په پښتو، دري او انګلیسي ژبو لیکل شوې ده، د قطر په پلازمینه دوحه کې په ۱۴۴۱ هـ ق - ۱۰/حوت/۱۳۹۸ هـ ش - ۲۹/فبروري/۲۰۲۰م لاسلیک شوه، دري واره منته یې مساوي اعتبار لري.

ملا عبدالغني برادر

سفیر زلمی خلیلزاد

د افغانستان اسلامي امارت، چې متحده ایالتونه یې د دولت په توګه نه پیژني او د طالبانو په نوم یې پیژني، سیاسي مرستیال او د سیاسي دفتر رئیس

د افغانستان د سولې لپاره د متحده ایالتونو ځانګړی استازی